

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 33

Donnerstag, den 4. August 2022

Nummer 15



Freibad Kahla
21. August 13 – 17 Uhr

freier Eintritt für Teilnehmer

Spiel & Spaß für Nichtschwimmer, Kaffee & Kuchen, Rost brennt



Stadt Kahla

DLRG
Ortsgruppe Kahla
Purzelbude e.V.
Kahla

Weitere Informationen unter der Rubrik:
Vereine und Verbände.

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende **Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname

Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

Die VG Südliches Saaletal informiert

Das Bürgerbüro in Kahla hat aktuell folgende Öffnungszeiten:

- Mo-Fr: 09 - 12:00 Uhr
- Mo und Di: 13 - 15:00 Uhr
- Do: 14 - 18:00 Uhr
- Sa: 09 - 12:00 Uhr |
jeden 1. Samstag im Monat

Besuche sind nur mit vorheriger Terminvereinbarung per Telefon unter 036424 59154 bzw. 59153 oder mit nebenstehendem QR-Code möglich.



Lagerfeuer

Aufgrund der aktuellen Wetterlage möchten wir Sie informieren, dass ab einer Waldbrandstufe 3 keine Lagerfeuer durchgeführt werden dürfen.

Bitte achten Sie zudem auf Ihre Umgebung, denn bereits ein Funke, ein glimmendes Stück Grillkohle, eine weggeworfene Zigarettenkippe oder Glasflasche/-scherbe genügen, um Brände auszulösen.

Das Ordnungsamt

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	116 117
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline:

Tel. 116 117

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem-
und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr

Kinder-Notruf Telefon**Gebührenfrei****Jenaer Frauenhaus e.V.****Notruf:**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice**Störungsdienst****Erdgas****Wasser**

außerhalb der Dienstzeiten
oder über Rettungsleitstelle Jena

08 00/1 11 01 11 oder
08 00/1 11 02 22

08 00/1 11 03 33
03641/449872
0177/4787052

03641 817-1111
0800 686-1166 (24h)
03641 817-1111
0800 686-1177

03 64 24/57 00 oder
03 66 01/5 78 0
036601/5 78 49
03641/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden**Polizeiinspektion Saale-Holzland****Polizeistation Kahla**

03 64 28/6 40
03 64 24 /844-10

**Stadtverwaltung Kahla,
Rathaus, Markt 10****Tel.****Fax:****E-mail:**

im Internet:

036424-77-0
036424-77104
stadt@kahla.de
www.kahla.de

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung

Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind
auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.

Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch nach Terminvereinbarung
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag nach Terminvereinbarung

**Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen
bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage
die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.**

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77340 / 77341	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59153 / 59154	einwohnermeldeamt@vg- suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@ kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Stadtmuseum

Margarethenstr. 7

Mittwoch

Donnerstag bis Sonntag

036424-7 70

08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen**Bibliothek**

Roßstraße 38

52971

Montag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Dienstag **geschlossen – Termine nach Vereinbarung für
Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**
Mittwoch 08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 19.00 Uhr
Freitag 08.30 – 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon:

2 23 46

Fax:

78 49 55

E-Mail:

eb@drk-jena.de

http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/be-
ratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte
Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zu-
rück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Sozial-psychiatrischer Dienst

036691/70854

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 119

**Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel verge-
ben.**

Beratung, Unterstützung und Hilfen für psychisch Kranke und
deren Angehörige.

Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg 036691/5 72 00

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren**Wir gratulieren ...****...zum Geburtstag**

am 24.08. Frau Siglinde Pohle zum 85. Geburtstag
am 30.08. Frau Lieselotte von Ende zum 85. Geburtstag
und allen Geburtstagsjubilaren im Monat August 2022.



Einwilligung zur Veröffentlichung meiner persönlichen Daten zum Altersjubiläum in den Kahlaer Nachrichten

Altersjubiläen gemäß § 50 Bundesmeldegesetz sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag.

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass die Redaktion der Kahlaer Nachrichten ab meinem 70. Geburtstag, meinen Namen und mein Geburtsdatum veröffentlicht.

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Wohnanschrift:

Die Einwilligung beruht auf meiner freien Entscheidung. Eine über den oben genannten Zweck hinausgehende Verarbeitung oder Nutzung meiner personenbezogenen Daten ist nicht erlaubt. Die Einwilligung zur Veröffentlichung meiner Daten in einer Geburtstagsliste des Amtsblattes der Stadt Kahla ist auf unbestimmte Zeit gültig. Sie kann jederzeit beiderseitig schriftlich widerrufen werden.

Ort, Datum:

Unterschrift:

Auch die alljährliche Zuckertütenwanderung führte zur Leuchtenburg zum Apfelbaum, den der Kindergarten vor einigen Jahren für die Streuostwiese gespendet hat. Gemeinsam machten sich 33 Kinder der beiden Gruppen mit ihren Erzieherinnen Angela, Anja, Christine und Maria auf den Weg. Über Stock und Stein ging es nach oben. Am Apfelbaum staunten alle nicht schlecht. Nicht nur Äpfel hingen am Baum, sondern auch eine große Zuckertüte. Den Baum geerntet, zogen die Wanderer weiter auf den Seitenrodaer Spielplatz. Der Mittagsschlaf musste an diesem Tag leider ausfallen. So tun es die Großen manchmal, ein gelungener Tag.



Kindergartennachrichten

Auf dem Weg zur Zuckertüte

Von Geistertouren über Apfelbaumwanderungen bis hin zu einem großen Fest

Wie aufregend die letzten Kindertage für die Kinder wohl sind? Die Antwort auf diese Frage kann man deutlich sehen, schaut man in die großen, strahlenden Augen. Die Münder stehen nicht still, es wird geplappert und gelacht. Kindergartenkind ist man genau einmal im Leben und so sollten die letzten Tage der diesjährigen Vorschulkinder aus der Löwen- und Taubengruppe des Integrativen Kindergartens der AWO „Tranquilla Trampeltreu“ etwas ganz Besonderes werden. Begonnen hat alles mit einer kleinen Überraschung: Als kleine Geister gingen sie auf Einladung der Leuchtenburg auf Schatzsuche in der alten Burg. Kurfürstin Sybille konnte ihre Schatztruhe nicht mehr finden und brauchte dringend die Hilfe der Geister. Tatsächlich war das Ganze gar nicht so einfach, der mürrische Burggeist war ihnen immer wieder auf den Fersen.



Die Artisten der Löwengruppe & die Taubengruppe erinnert mit Dornröschen an die Märchenzeit

Das größte Ereignis für alle, die Kinder, Erzieher und Eltern, sollte allerdings noch kommen. Fleißig wurde lange vorher schon geübt und vorbereitet. Alle fieberten dem großen Zuckertütenfest entgegen. In einem über einstündigen, unterhaltsamen Programm nahmen die Kinder die Eltern mit auf eine Zeitreise. Sie erinnerten an die Kindergartenjahre, zeigten was sie alles gelernt, was sie erlebt haben. Mama & Papa, wisst ihr noch? Natürlich. Gerührt und stolz folgten Eltern, Großeltern und Geschwister den Vorführungen und dem wunderbaren Abschied. Danke, liebe Angela, liebe Anja, liebe Christine, liebe Maria. Danke dafür, dass ihr unsere Kinder so wunderbar begleitet habt. Danke für die Geduld, Danke fürs Trösten, Stärken, Aufmuntern, gemeinsam Lachen, Danke dafür, dass ihr an sie geglaubt und sie zu solch wunderbaren Schulkindern gemacht habt! Und Danke an das ganze Team der „Tranquilla Trampeltreu“ und alle, die im und um den Kindergarten mitwirken. Der Kindergarten ist der Ort, der so etwas möglich macht. Als Geschenk der Eltern an die Einrichtung ist nun ein Gemälde der „Tranquilla Trampeltreu“ schon von Weitem zu sehen. Gemalt hat es der Künstler Eckard Weder, der in Kahla unter dem Stadtmuseum sein Atelier hat.

Unterstützt wurde das Kunstwerk ebenso durch den Ortsvereins der AWO in Kahla und der Boels Rental Filiale Jena-Lobeda – Dankeschön.

Bunte Zuckertüten für die Kinder der BUNTEN WELT



Schon seit Wochen herrscht in der Kita BUNTE WELT große Aufregung. Irgendwo muss doch der Zuckertütenbaum zu finden sein! Unsere Vorschulkinder waren immer wieder im Wald unterwegs und suchten mit großem Ehrgeiz ihren Zuckertütenbaum. Bisher ohne Erfolg... Das änderte sich am 14. Juli. An diesem Tag fanden sie bereits am Morgen eine geheimnisvolle Zeichnung auf dem Pflaster vor der Kita: ein Zuckertütenbaum war da gemalt!

Natürlich machten sich die Kinder ganz schnell auf den Weg. Es ging wieder in die Natur. In regelmäßigen Abständen fanden sie an den Bäumen kleine Zuckertüten, in denen knifflige Fragen versteckt waren. Mit der richtigen Antwort konnten sich die Kinder Muggelsteine verdienen. Und endlich führte sie die Spur zum Zuckertütenbaum. Dort hingen die reifen, bunten Früchte und es konnte geerntet werden. Die ausdauernde Suche hatte sich gelohnt, denn jedes Kind konnte sich über ein ganz besonderes Exemplar freuen.

Der Rückweg wurde übrigens nicht zu Fuß zurückgelegt. Nein, es wartete noch ein ganz besonderes Highlight auf die erschöpften, aber glücklichen Kinder: Eine Kutsche, gezogen von zwei braven Pferden, brachte sie sicher in ihre Kita zurück. Was für ein Erlebnis!



Gleich am nächsten Tag gab es ein kunterbuntes und fröhliches Abschiedsfest zu Ehren der Vorschulkinder. Alle zurückbleibenden Kinder und die Erwachsenen sagten „Tschüss“, überreichten Abschiedsgeschenke und übermittelten ihre Wünsche. Es wurde gespielt, gesungen und getanzt.



Danke liebe Schulanfänger, dass ihr bei uns ward. Nun müsst ihr weiterziehen. Wir wünschen euch eine glückliche und bunte Schulzeit!

Eure Kinder und das Team der Kita BUNTE WELT

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde - 04.08. bis 18.08.2022

Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag	05. August
18:00 Uhr	Kahla, St. Margarethen: „Musik & Besinnung“
Sonntag	07. August
10:30 Uhr	Kahla: Gottesdienst
Freitag	12. August
18:00 Uhr	Kahla, St. Margarethen: „Musik & Besinnung“
Sonntag	14. August
10:30 Uhr	Kahla: Gottesdienst
10:30 Uhr	Löbschütz: Gottesdienst

Offene Kirche

Von Pfingsten bis Erntedank ist unsere Stadtkirche für Besucher regelmäßig geöffnet: Montag bis Freitag jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr. Sehen Sie sich die frisch sanierte Kirche an oder genießen Sie einfach einen Moment der Ruhe.

Im Media-Center (am Kircheneingang) können Sie sich zudem mit Videos über die Kirche mit ihren Kunstschatzen, über Orgel, Kantorei und Gemeinde informieren.

„Musik & Besinnung“

Musikreihe vom 1. Juli bis 26. August
freitags 18:00 Uhr in Kahla

„Musik & Besinnung“

mit Musikern aus der Region

Eintritt frei!

Seit 2015 begleitet Sie unsere Reihe „Musik & Besinnung“ durch den Sommer. In der Stadtkirche St. Margarethen oder der Katholischen Kirche St. Nikolaus können Sie jeweils freitags um 18 Uhr in Musik und Wort Besinnung finden. Musiker der Region gestalten in unterschiedlicher Form und Besetzung einen Moment der Ruhe und Einkehr. Der Eintritt ist frei; wir bitten Sie herzlich um eine Kollekte für den Neubau der Johann-Walter-Hauptorgel in der Stadtkirche.

Freitag, 05. August in der Stadtkirche spielt Normann Görl (Uhlstädt) am Johann-Walter-Positiv.

Freitag, 12. August in der Stadtkirche spielt Jörg Beck (Kahla) am Johann-Walter-Positiv.

Christenlehre

Keine Christenlehre in den Schulferien!

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG für die Bewirtschaftung des Friedhofs Kahla war bis zum 31. Juli fällig. In diesem Jahr (nach Inkrafttreten der neuen Gebührensatzung) beträgt sie 30,00 €. Bitte überprüfen Sie, ob Sie für dieses Jahr bereits bezahlt haben oder ändern Sie rechtzeitig Ihren Dauerauftrag!

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an: Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e.G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten:

Die., Mi. u. Fr.
Do.
Büro: Frau Rödger

10:00-11:00 Uhr
16:00-18:00 Uhr
Tel. 036424 739039
Fax 036424 739038
e-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384
 Diakon Serbe Tel. 036424 82336
 Kantorin Köllner Tel. 036424 78549
 Gemeindepädagogin Schubert Tel. 0174 9669 483
 Diakonie Sozialstation,
 R.-Denner-Str. 1a
 Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019
 Verwaltung: Tel. 036424 56886
 Fax: 036424 56887
 Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039
 mobil 0176 9916 2041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
 H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter
www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

„Andere Zeiten“ auf der Leuchtenburg



Der Verein „Andere Zeiten e.V.“ aus Hamburg, vielen bekannt vom jährlichen etwas anderen Adventskalender, ging in diesem Jahr mit Gottesdiensten auf Sommertour. Über 150 Orte hatten sich beworben, und der Verein folgte der Einladung der Kirchgemeinde Kahla zu einem wunderbaren Gottesdienst auf die Leuchtenburg. Sie war somit eine von nur fünf ausgewählten Stationen deutschlandweit.

Menschen aus nahezu allen Kirchgemeinden um Kahla und den vielen Dörfern der Region

bis hin zu den angrenzenden Bundesländern feierten am 30. Juni Gottesdienst. Bei herrlichem Sonnenschein entführten uns die Mitglieder vom Andere Zeiten Verein unter dem Vers „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“ in kurzweilige Urlaubsausflüge und Begegnungen, gaben Anstoß und Ermutigung im bewegten Zeitgeschehen. Unterhaltsam, fröhlich, ansprechend und nachdenklich - ganz so wie im jährlichen Adventskalender zu lesen, konnten wir es hier im wunderschönen Gelände der Leuchtenburg einmal „live“ erleben. Stimmungsvoll begeisterte die Band um Diakon Serbe auch musikalisch. Und dazwischen sorgte zauberhaftes Vogelgezwitscher von unzähligen Schwalben, Mauerseglern und Turmfalken und die Rufe einer Schafherde vom nahen Pfaffenberg immer wieder für ein Lächeln im Herzen der Besucher. Es war ein sehr besonderer Gottesdienst, den die Leuchtenburg am Ende dieses Sommertages mit leckerem Essen auf der Terrasse ausklingen ließ.

„Geh aus, mein Herz, und suche Freud“ - diese fanden wir noch am selben Abend zu einem traumhaft schönen Sonnenuntergang. Und auch heute begleitet mich dieser Vers, immer wenn ich mit meiner Kamera losgehe in unserer wunderschönen Heimat. Da gibt es so viel Freude zu entdecken.

Sylvia Partschefeld (Schmölln)

Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
 07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg
 Kontakt: Pfarrer Bertram Wolf
 07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 26461
 E-Mail: info@kath-kirche-gera.de

Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla

Freitag, 05.08.

18:00 Musik und Besinnung zum Wochenausklang
 St. Margarethen (Kahla)

Sonntag, 07.08.

09:00 Hl. Messe

Mittwoch, 10.08.

20:00 Komplet

Freitag, 12.08.

18:00 Musik und Besinnung zum Wochenausklang
 St. Margarethen (Kahla)

Sonntag, 14.08.

09:00 Hl. Messe

Mittwoch, 17.08.

20:00 Komplet

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Jagdschloss Hummelshain lädt wieder zur Besichtigung ein



Foto: Mario Binar

Fast zwei Jahre lang war das Neue Jagdschloss Hummelshain wegen der Arbeiten zur Schwammsanierung geschlossen und Besucher konnten lediglich einem Blick durch die Fenster des Festsalles werfen. Nun öffnet das Thüringer Märchenschloss wieder seine Pforten. Mitglieder des Fördervereins werden bei geführten Rundgängen die Schönheiten des Schlosses, aber auch die schwierigen Sanierungsarbeiten zeigen. Derzeit gestaltet der Verein eine Ausstellung zur Entstehungsgeschichte „Schloss Hummelshain 1885 - ein Köder für den Kaiser“, dessen Mittelpunkt das einzigartige neue Schlossmodell ist. Die Besichtigung des Modells wie auch die Besteigung des Turms mit herrlichem Fernblick gehören zum Rundgang dazu.

Die ersten Termine sind der 6. und 20. August sowie der 10. September, jeweils 15 Uhr.

Es wird um Voranmeldung beim Förderverein gebeten unter www.foerderverein-schloss-hummelshain.de, bzw. Tel. 036424/51919.

25. Burgfest auf dem Gelände der Kemenate in Orlamünde

am 7. August von 11:00 bis 18:00 Uhr



In diesem Jahr findet unser beliebtes Burgfest nach zwei Jahren Pause wieder statt. Einstimmung auf das diesjährige Burgfest bringen bereits die Osterburger Ritter, die mit ihrem Sommerlager ab Anfang August auf dem Kemenatengelände zu Gast sind. Sie versetzen sich und auch die Gäste um Burgfest mit ihren Gewandungen, dem mittelalterlichen Mobiliar und entsprechenden Behausungen in eine Zeit vor Jahrhunderten.

Am Sonntag übernimmt der Orlamünder Burgverein mit seinem Gefolge und Helfern das Geschehen und begrüßt mit Kanonendonner von der Privilegierten Schützengesellschaft Orlamünde ab 11:00 Uhr seine Gäste. Die Gruppe „Piro Zores“ bringt gelebtes Mittelalter durch ihre Musik mit Dudelsäcken und Trommeln auf das Gelände. Feuerfünkchen zeigen ein Märchen und das Elfentheater von Doc MacDooley lädt ein.

Beim Flanieren durch das mittelalterliche Geschehen kann man einem Schmied in seiner Schmiedewerkstatt über die Schulter schauen und allerlei Händler bieten ihre Waren feil. Gespielt und sich vergnügt werden kann auch auf dem Gelände mit Pferdchen in einem Kinderritterturnier, beim Hufeisenweitwurf, beim Erwerb des Alpakaführerscheins und bei allerlei weiteren Unterhaltungen. In diesem Jahr kann auch eine Ritterprüfung sowie eine Schildmaidprüfung absolviert werden. Neben der Kindereisenbahn ist diesmal auch Plüschtierklinik vertreten sowie Holzspielzeug wird angeboten. Nicht mehr wegzudenken von den Burgfesten ist die Privilegierte Schützengesellschaft mit ihrem Wettkampf im Armbrustschießen. Wer es etwas ruhiger bevorzugt, der kann einen Blick in die Museumbereiche und Ausstellungen der Kemenate werfen. Möchte jemand lieber sportlich Treppen steigen, dann kann er an Führungen durch die fünf Stockwerke teilnehmen. Im Rittersaal ist eine Sonderausstellung historischer Ziegel zu bewundern. Geht also durch die Lande und verkündet das bevorstehende große Fest bei der Kemenate von Orlamünde! Solltet ihr mit der Kutsche anreisen, für Parkplätze haben die Burgfrauen gesorgt. Der Schulhof kann genutzt werden. **Kommt einfach vorbei, schaut, genießt und seid mittendrin im Geschehen! Eintritt ist frei, für Speisen und Getränke wird gesorgt.**

Nach der Party ist ja bekanntlich vor der Party!



Getreu nach diesem Motto wollten es Manuel Büchel alias DJ Gee-K und Rainer Röse alias Vollgaspapa in Zusammenarbeit mit dem Orlamünder Burgverein mit ihrer Event-Reihe „Volle Bude - Feuer im Gemäuer“ nicht bei einer Veranstaltung auf der historischen Kemenate in Orlamünde bewenden lassen und haben gleich den nächsten Termin ins Auge gefasst. Am 13.8. treffen sich die Tanzwütigen wieder an gleicher Stelle, um zu den Beats von Boogie Pimps, Sugar D, Anne Decks, Zappel und DaPannu zu feiern. Für kühle Getränke ist natürlich ebenfalls gesorgt. Wie auch beim letzten Mal wird die Party regensicher gestaltet, es gibt außerdem reichlich Parkplätze und einen Shuttle-Service. Die Jungs haben gemeinsam mit dem Burgverein also wieder einmal an alles gedacht, damit der Abend ein voller Erfolg wird.

13.8. - Feuer im Gemäuer - auf der Kemenate in Orlamünde ab 20 Uhr.

Leuchtenburg: In den Sommerferien sind wir auf der Spur der Burggeheimnisse

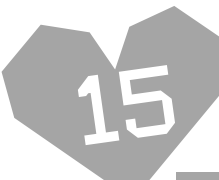
Sie glauben, Sie kennen die Leuchtenburg? An diesen Orten aber waren Sie ganz bestimmt noch nicht. In den Sommerferien bis zum 28. August 2022 begleiten wir unsere Gäste an ganz besonders geheimnisvolle Burgtorte. Täglich um 11 Uhr lüften wir echte Burggeheimnisse. Den mittelalterlichen Wehrturm „Schleier“ graben wir gerade aus. 450 Jahre lang war er verschüttet. Wie es dort unten aussieht, können Sie selbst erleben. Und auch zu den alten Hock- und Arrestzellen des Leuchtenburger Zuchthauses unter der heutigen Burgschänke sind in den letzten 50 Jahren nie Gäste hingekommen. Ob es hier spukt? Auf jeden Fall gibt es dort eine Hexenküche, die an lange vergangene Walpurgisnächte erinnert. Mit dem Aufzug geht es bis unter das Dach der alten Jugendherberge und sie können die imposante und 300 Jahre alte Konstruktion besichtigen. Ob dort noch etwas aus alten Zeiten liegt?

Die Gäste der Leuchtenburg dürfen gespannt sein und sich auf einmalige Gelegenheiten freuen.

Für die Sonderführungen gilt der regulärer Burgeintritt zzgl. 3,- € pro Person für die Führung. Dauer ca. 1 Stunde. Danach kann man die Burg noch den ganzen Tag lang genießen.

Täglich buchbar, tägliche Durchführungsgarantie.

EINTIPP: Die Stiftung Leuchtenburg feiert ihr 15-jähriges Jubiläum: Holt euch die Jahreskarte zum Sonderpreis von nur 15 € für den Erwachsenen! Einmal zahlen und ein Jahr lang frei in die Burg kommen! Noch bis zum 15. November 2022



15

GÜLTIG IM GEBURTSTAGSJAHR
BIS ZUM 15. NOVEMBER 2022

UNSER
GESCHENK
FÜR EUCH

Ja, ich feiere mit und hole mir meine Jahreskarte für den Besuch der Leuchtenburg und aller Ausstellungen zum Geburtstagspreis von nur

15 € für den Erwachsenen,
9 € für Kinder oder
38 € für Familien!*

www.leuchtenburg.de

*gilt ab dem Kauftag für fortlaufend 365 Tage; Sonderpreis statt 25 €, 19 € und 64 €



Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und**

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-lange-

wiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich**

für amtlichen Teil: der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für**

nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzei-**

genverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-

langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter

der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Ge-

währ. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für

Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen

Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene

HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können

Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Des-

halb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezüg-

liche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.

Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher

MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruck-

ter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige

Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Arena der Attraktionen

Circus der Sonderklasse in Rothenstein zwischen Jena und Kahla



Vom 12. bis 21. August bietet sich eine großartige Show mit toll-kühnen Artisten, anmutigen Akrobatinnen, lustigen Clowns und humanen Haustierdressuren in Rothenstein zwischen Jena und Kahla. Dort neben dem Sconto-Möbelmarkt.

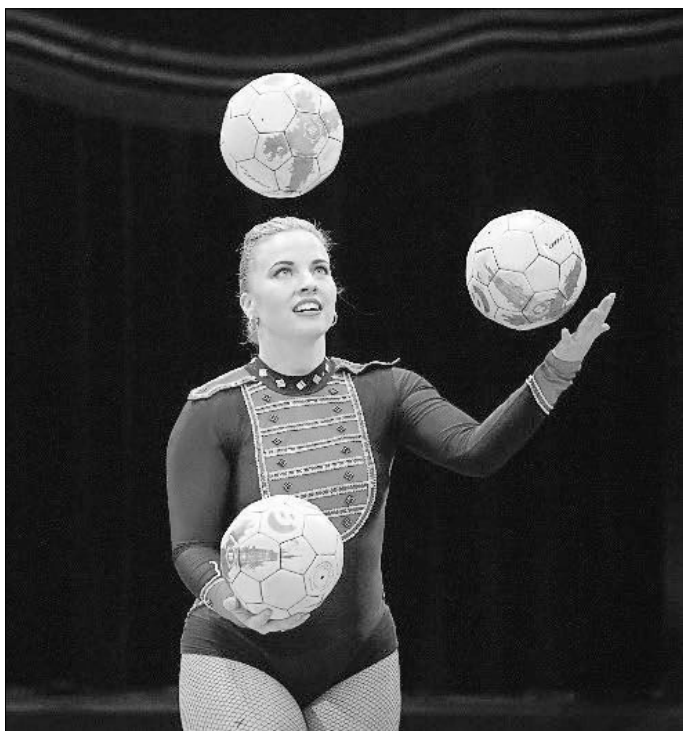
Vorstellungen täglich um 17 Uhr; Freitag um 16 und 19.30 Uhr; am Sonntag 14.8. um 11 und 16 Uhr und am Sonntag 21.8. nur um 11 Uhr. Dienstag und Mittwoch sind Ruhetage ohne Vorstellungen.

Sonderpreisaktionen: Am Donnerstag und Freitag um 17 Uhr sind Familien extra begünstigt und da zahlen Erwachsene auch nur Kinderpreise; Freitag um 19.30 Uhr ist Sparabend mit halben Preisen in allen Sitzkategorien und am Sonntag um 11 Uhr haben Mütter in Begleitung ihrer Kinder freien Eintritt. Am Montag um 17 Uhr ist Familientag mit Einheitspreis € 10 auf allen Plätzen (außer Loge).

Die Zeltanlagen sind angenehm temperiert.

Weitere Infos unter www.circus-arena.com und www.facebook.com/arenaattraktionen

Als Programmauftakt wird eine futuristisch orientalische Show geboten mit einer Karawane mächtiger Kamele und zwei Watusirindern, zwei Hochlandrindern und einem Texas-Longhornrind. Die bezaubernde Angelina zeigt im Anschluss eine elegante Luftdarbietung an langen Tüchern. Clown Emilio ist nicht nur lustig, sondern bezaubert mit vielen liebenswerten Ideen große und kleine Kinder gleichermaßen. Madame Celine als Nixe im Spinnennetz schwebt anmutig durch die Luft und in einem weiteren Auftritt bietet sie erotisch nett verpackt eine Jonglage mit Bällen, Ringen und Keulen.



Nun tragt eine herzige Rasselbande putziger Shetlandponys in die Manege, welche immer schnell die Herzen der Kinder erobern. Komik auf dem Trampolin und Sprungturm zeigt der lustige Bademeister Marcello mit verflucht rasanten Kapriolen. Senior Gitano klettert über wacklige Stühle hoch bis in neun Meter Höhe, um dort gewagte Handstandakrobatik zu zelebrieren. Angela lässt Hula-Hoop-Ringe um ihre Hüften kreisen und Pferdeflüsterer Marcus bringt edle Araberhengste in die Manege, welche dort in verschiedenen Dressurvariationen steigen und traben. Das kubanische Multitalent Ariel Vidal verbreitet südamerikanischen Flair und kubanische Lebensfreude mit zwei Auftritten an der Pole-Maststange und wirbelt zu temperamentvoller Musik einen Cubewürfel durch die Luft. Zum Abschluss Akrobatik auf einem schnell rotierenden Todes Rad, auf das sich auch Clown Emilio mutig wagt.



Das alles mit passender musikalischer Begleitung und modernster Lichtregie. Ein kreativ zeitgemäßes Programm für die ganze Familie.

Wer Fragen dazu hat oder Karten vor reservieren möchte kann dies unter 0176 - 70936440 tun.

Vereine und Verbände

Spendenschwimmen 2022

Der Förderverein Freibad Kahla e.V. informiert:

In Zusammenarbeit mit dem Verein Purzelbude e.V., der DLRG und der Stadt Kahla möchten wir 2022 das 6. Spendenschwimmen für unser Freibad durchführen. Das Spendenschwimmen findet am 21.08. von 13 bis 17 Uhr statt. Für die Schwimmer wird es wieder Getränke sowie Kuchen geben und der Rost brennt auch. Eine Hüpfburg lädt zum Austoben ein, der „Vollgas-papa“ gibt wieder musikalisch Gas und natürlich hat auch der Schwimmbecken geöffnet.

Wie bei den vorangegangenen Spendenschwimmen, geht es wieder darum, so viel wie möglich Spendengelder von Firmen und Personen zu erwirtschaften, die unser Freibad unterstützen möchten. Um möglichst viel Geld zusammen zu bekommen, wäre es toll, wenn möglichst viele Schwimmwillige Freunde, Fa-

Euer Förderverein Freibad Kahla e.V.

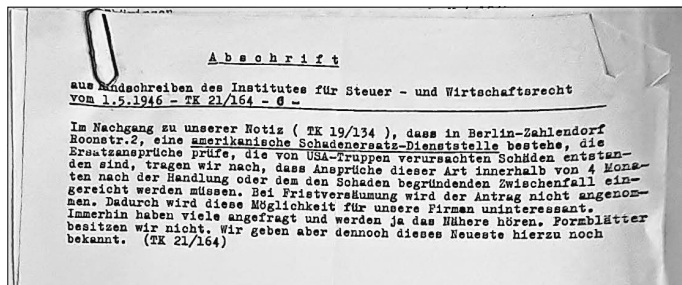
Besatzungskosten und Verwaltung

1. Teil

Verschiedene Betriebe Kahlas arbeiteten für die US-Besatzung, die Bezahlung ihrer Rechnungen erfolgte durch die M.G.-Einheit. Spätere Forderungen wurden teilweise durch die Stadt/Kämmerei beglichen. So auch die Forderung der Porzellanfabrik an die Stadt/Kämmerei, vom August 1945 wegen Nutzung für die Dauer von 3 Monaten ihrer Badeanstalt „im großen Umfang“ durch amerikanische Armeeangehörige. Die Kosten beliefen sich auf 1.431,80 RM (entspricht ca. 6.586,28 €) bei insgesamt 7.159 Bädern. Einberechnet ist hier noch die Nutzung von 4 Wochen durch die spätere russische Besatzung.



Miete von genutztem Wohnraum in Privatunterkünften wurde unbürokratisch durch die zuständige amerikanische Verwaltungseinheit beglichen. Offene Rechnungen, bedingt durch den schnellen Abzug der amerikanischen Militärverwaltung, wurden gar nicht oder teilweise durch die Stadt/Kämmerei bezahlt.



*Rundschreiben „amerikanische Schadenersatz-Dienststelle“,
Mai 1946*

Ein weiterer Umbruch erfolgt mit Einmarsch der Roten Armee, am 2. Juli in Ostthüringen. Am 9. Juli 1945 nahm die Sowjetische Militäradministration des Bundeslandes Thüringen (SMATH) in Weimar, als Hauptsitz, ihre Verwaltungstätigkeit auf. Ihr übergeordnet die SMAD, sowjetische Militäradministration, mit Sitz in Berlin-Karlshorst. Sie setzte bereits im Juli 1945 Landes- bzw. Provinzverwaltungen ein und entlässt alle von der US-Militäradministration eingesetzten Personen, wozu auch die ersten Bürgermeister in Kahla zählten. Es entsteht in der sowjetischen Besatzungszone ein zentrale Machtstruktur, die von kommunistischen Kadern gelenkt wird.

in den Herrn Lagerführer
in Lager II

Betreff: Lebensmittelzuteilung für die Woche v. 17.-22.6.45

Auf Anordnung der amerikanischen Militärregierung beträgt die tägliche Kalorienmenge für die Person 2000 Cal.

Für Ihr Lager erfolgte die Berechnung auf Grund einer 11.200.000 Belegstärke von .. 800. Mann, gleich Kalorienmenge. ~~11.200.000~~

Sonderzuteilungen für Diätkost, Säuglinge und werdende Mütter fallen nicht unter diese Berechnung. Die Anzahl dieser Personen geht jedoch von der Normalverpflegung ab. Wenn Sie z.B. 300 Personen Lagerbestand haben und davon 25 Säuglinge, werdende Mütter usw. so erhalten Sie für 275 Personen Normalverpflegung.

Für Ihr Lager stehen Ihnen für die kommende Woche folgende Lebensmittel zu:

	<u>pro Mann und Woche:</u>	<u>für 800 Mann:</u>	<u>Kalorien:</u>
1. Roggenbrot	3000 g	2.400.-kg	5.760.000
2. Butter	125 g	125.-kg	931.250
3. Käse	62,5 g	50.-"	50.000
4. Rindfleisch	320 g	256.-"	512.240
5. Wurstwaren	70 g	56.-"	228.000
6. Gehacktes	100 g	80.-"	96.800
7. Zucker	300 g	240.-"	960.000
8. Griess	200 g	160.-"	328.200
9. Hülsefrüchte	200 g	160.-"	438.000
10. Weizenmehl (94 %)	200 g	160.-"	
11. Gemüse	500 g	400.-"	60.000
12. Kartoffeln	2500 g	2000.-"	1.300.000
13. Eier	1 Stck.	800 Stck.	56.000
14. Magermilch	1 L	800 L	272.000
15. Quark	125 g	100.-kg	108.000
16. Büchsenwurst	} Sonderzuteilung	50.-kg	50.000
17. Rindertalg		55.-kg	70.800
18. Speiseöl			11.477.190
19. Kaffee-Erersatz	35 g	75.-kg	658.250
		28.- kg	
	<u>Sonderzuteilung f. 355 Kinder</u>		<u>12.135.440</u>
Weißbrot		120.-kg	=====
Reis		10.-"	
Getreide		10.-"	

Anordnung US-Militärregierung

Industrie- und Handelskammer Jena Jena, den 6. Dezember 1946
Bezirksekammer für den Stadtkreis Jena Johannisplatz 14
und den Landkreis Stadtroda Fernruf: 2551 G/S

Rundschreiben Nr. 21/46

1. Vergütung von Leistungen für die Besatzungsmacht.

Hier: Befehl Nr. 039 der SMA mit dazugehörigen Instruktionen.

Für die Begleichung von Requisitionrechnungen hat die SMA den Befehl 039 mit ziemlich umfangreichen Instruktionen herausgegeben. Nach diesen Instruktionen ist folgendes zu beachten:

- 1) Die Firma, die einer Truppeneinheit Waren liefert oder Leistungen erstellt, hat hierüber einen Auftrag von der Truppeneinheit zu erhalten.
- 2) Die Truppeneinheit hat der Firma eine Quittung nach festgelegten Vordrucken, (in 3 vorgeschriebenen Ausfertigungen) zu erstellen. Die Vordrucke müssen enthalten:
 - a) Preis, Menge und Rechnungsbetrag (stimmlich in Wort und Zahl) in deutscher und russischer Sprache,
 - b) die Richtigkeit der Zweitschrift der Quittungsliste von der Firma durch Unterschrift und Siegel und beglaubigen



SMATH, Weimar



Generalmajor Ivan Kolesnitzenko

Die zivile Verwaltung Thüringens unterstand Generalmajor Ivan Kolesnitzenko. Nunmehr sowjetische Besatzungszone (SBZ), quartieren sich auch Anfang Juli 1945 in Kahla sowjetische Militäreinheiten in vielen Häusern und Privatwohnungen ein. Von ihren Offizieren wurden insgesamt 46 Quartiere beansprucht, sowohl Häuser wie Wohnungen. Ortskommandanturen richtete man im Verwaltungsgebäude

der Porzellanfabrik, in der Lehmannsche Villa, sowie in der Villa Rudolstädterstr. 10 ein. Die Karl-Marx-Schule wurde zur Kaserne sowie 2 weitere Gebäude der Stadt. Für alle Unterkünfte wurde Miete von den Eigentümern erhoben sowie der Verbrauch von Wasser und Strom berechnet. Von jedem genutzten Raum, Wohnung, Nebengelass, Grundstück wurde ein Grundriss mit Angabe der m² verlangt, auf die sich die Miethöhe berechnete. Grundlage war der m²-Preis vor der russischen Besatzung. Schwierig gestalteten sich die Mietverhandlungen der Eigentümer mit den russischen Besatzern und deren nachfolgende Zahlungsmodalität, was nicht unbedingt den Verständigungsschwierigkeiten geschuldet war.

Sportnachrichten

Griesson Cup der BSG in 2022

für 300 Kids ein voller Erfolg!



Vom 8. bis 10. Juli 2022 fand auf unserem Sportplatz unter dem Dohlenstein der traditionelle Griesson-Cup für Kleinfeldmannschaften statt. Die BSG Chemie Kahla als Veranstalter konnte sich der Teilnahme von rund 300 Kindern erfreuen.

In Begleitung ihrer Eltern und Trainer traten die Kids in fünf verschiedenen Altersklassen zwischen 5 und 12 um die tollen Pokale an.



Am Freitag starteten die Bambini. Dabei haben sich 2 BSG-Teams mit Kids aus Orlatal und St Gangloff gemessen. Die Kahlaer Teams belegten Platz 1 und 3 und wirkten nach einem Jahr

Bambini-Training durch die Trainer Bernd Bock und Anton Tikwe schon weit fortgeschritten.



Preise und Pokale sowie Platzierungen gerungen. Die Zuschauer erlebten packende Spiele und viele Tore.



Am 9.7.2022 begrüßten wir unterm Dohlenstein insgesamt 14 Gastmannschaften und stellten 3 eigene Teams (F, E1 und E2). Auf 2 Feldern wurde mit Spaß und Freude aber auch gesunden sportlichen Ehrgeiz um die Preise und Pokale sowie Platzierungen gerungen. Die Zuschauer erlebten packende Spiele und viele Tore.

Alle Spieler konnten zudem an der Torwand, am Megadart und Speedradar ihr Können unter Beweis stellen und mit dem nötigen Glück reichte es für einen der tollen Preise. Unsere Kahler Teams feierten sportliche Erfolge mit Platz 3 (F), Platz 2 (E1) und Platz 1 (E2). Unsere Glückwünsche zu den Platzierungen und Einzelauszeichnungen richten wir auch noch einmal an alle Gastmannschaften und Spieler.



Kids für die tolle Versorgung im Rahmen des Turniertages.



Umrahmt wurden die Kinderturniere durch den freundschaftlichen Vergleich unserer A-Junioren gegen Rudolstadt und das Spiel der ersten Männermannschaft gegen die Pokalsieger Mannschaft von 91 (7:1) und

einem legendären Freundschaftsspiel unserer Dart-Abteilung gegen Stadtilm.



Abschließend fand der Griesson-Cup der D-Junioren am Sonntag statt. Wir konnten 7 weitere Juniorenmannschaften auf unserem Sportplatz begrüßen, wobei in spannenden und fairen Turnieren der 1. Platz an den SV „Blau-Weiss 90“ e.V. Neustadt (Orla) ging. Das BSG-Team wurde Dritter und stellte den besten Torschützen. Die Versorgung wurde wieder durch unsere engagierten Eltern sichergestellt, die Turniere wurden hervorragend durch die Spielleitung und Schiris begleitet. Ein großes Dankeschön deshalb an alle Beteiligten.

Danke sagen Andreas Hessler und Claudia Nissen-Roth im Namen des Vorstands der BSG allen Kindern, Trainern, Schiedsrichtern, Eltern und Helfern, an die wir das Lob unserer Gäste für drei herrliche Tage hiermit herzlich weiterreichen. Der Griesson-Cup 2022 war Werbung für den Verein, die Stadt und die Region. Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren Griesson de Beukelaer, Auto Fuhrmann & Wohnmobile, SFHB, Physiotherapie Dohlenstein, Ferienwohnung Walter, Somag AG, Kahlaer Maler, Zimmerei Heilmann, LIDL Kahla, Anja Riedl, NTI, tegut Kahla, Ramona Müller, Allianz Katschmarek und TEAG sowie Grebenstein Haustechnik.





Abschied nehmen



Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Erinnerung ist das, was uns bleibt.

Rudolf Arnhold

* 11. Mai 1934 † 29. Juli 2022



In Dankbarkeit und liebevoller
Erinnerung nehmen wir Abschied.

Seine Kinder
Marion und Ehemann Werner
Dagmar mit Jürgen
Norbert und Ehefrau Uta
Ralf und Ehefrau Birgit
Seine geliebten Enkel u. Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Kahla, Flöha, Oettersdorf und Heßdorf, im August 2022

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 19.08.2022, um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des
Kahlaer Friedhofs statt.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Einschlafen dürfen,
wenn man müde ist.
Eine Last fallen lassen
können, die man lange
getragen hat,
das ist eine tröstliche,
eine wunderbare Sache.

Hermann Hesse



Danksagung

*Nie mehr mit dir reden, nie mehr mit dir lachen,
dich nie mehr berühren können - es schmerzt so sehr.
Man sagt, das Leben geht weiter, aber weiter geht nur die Zeit -
du fehlst mir so sehr ...*

Nachdem wir von meiner geliebten Frau, unserer lieben
Mutter, Oma und Uroma

Gertrud Siebert

schweren Herzens Abschied genommen haben, möchten wir uns
von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit
in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.
Dies gilt besonders den langjährigen Freunden der Gartensparte
"Am Spritzborn".
Bedanken möchten wir uns auch für die jahrelange liebevolle
Betreuung durch Frau Dr. Stengler und ihr Team.
Danke auch an Frau R. Müller und Team für die Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen
Erich Siebert

Kahla, im Juli 2022

Bedenkt, dass er eine
sehr schöne Zeit
gehabt hat,
und dass nichts
dadurch besser wird,
wenn man es
tausendmal hat.

Nur sehr wenige
Menschen sind wirklich
je lebendig und die,
die es sind, sterben nie;
es zählt nicht, dass sie
nicht mehr da sind.
Niemand, den man liebt,
ist jemals tot.

Ernest Hemingway



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.

Bauen + Wohnen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer neuen
Fenster- und Türenwelt.



Auf 1.000 m² können Sie
Ihre neuen Fenster und Türen
erleben und ausprobieren!

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44 · 99510 Apolda
Tel: 03644/507960
www.Integral-Fenster.de



Die preisgünstigen Alternativen: Sonnenschutz -und Sicherheitsfolien

- Anzeige -

Stören Sie auch neugierige Blicke des Nachbarn? Sind Ihnen Räume oder der Wintergarten zu warm oder zu hell? Wollten Sie das schon lange ändern, aber die herkömmlichen Sonnenschutzanlagen-Markisen sind Ihnen einfach zu teuer?

Dann sind Sie bei der Firma ProFolie genau an der richtigen Adresse! ProFolie bietet Ihnen mehr als nur eine preisgünstige Alternative: Sonnenschutz- und Sicherheitsfolien, Plisse- und Rollladenfolien, Dachfenster- und Vertikaljalousien! Qualitativ hochwertige Folien für verschiedene Anwendungen schaffen schnell Abhilfe. Patentierte Sonnenschutzfolien unterscheiden sich in schwach, mittel und stark absorbierenden Lichtdurchfluss. Sie bestimmen den Wirkungsgrad (Lichtdurchfluss) und die Farbe. Ein qualifizierter ProFolie-Mitarbeiter montiert die Folien fachgerecht auf die Scheiben - ohne Blasen, ohne Falten!

Und wie sieht es mit der Haltbarkeit aus? In den vergangenen Jahren wurden die Eigenschaften und Lebensdauer durch neueste Technologien optimiert. Alle Folien des Sortiments sind kratzfest und lassen sich leicht reinigen und halten sicher auf der Scheibe.

Apropos Sicherheit: Wie schnell ist eine Scheibe durch einen Fußball zu Bruch gegangen und es wurde jemand durch den Splitterflug schwer verletzt. Das muss nicht sein! Sicherheitsfolien von ProFolie minimieren die Verletzungsgefahr. Das Prinzip der Folien ist einfach und sehr wirkungsvoll: Das Glas springt, aber die Splitter fallen nicht zu Boden, sondern werden durch die Folie festgehalten. Wer Kinder im Hause hat, weiß das besonders zu schätzen. Mit Sicherheit ein gutes Gefühl! Ein weiteres Plus: Die Folien sind nahezu unsichtbar und mit dem bloßen Auge nicht zu erkennen.

Unser Tipp: Kaufen Sie langlebige Folien beim Spezialisten, der sich auch professionell um die Montage kümmert. Das Team von ProFolie steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin, Tel. 0361 - 65398322. Ein versierter ProFolie-Mitarbeiter schaut sich die Sache direkt bei Ihnen vor Ort an, kostenfrei.

ProFolie – Perfekter Schutz und Sicherheit!
Weitere Informationen auf www.profolie.de.

PROFOLIE
perfekter Schutz & Sicherheit

Ganz relaxt mit 'nem
KÜHLEN KOPF
durch den Sommer!

SONNENSCHUTZFOLIE

- ✓ Blend-, UV- und Hitzeschutz
- ✓ viele optische Varianten
- ✓ verschied. Lichtdurchlässigkeiten
- ✓ leicht zu reinigen

Vereinbaren Sie einen kostenfreien Beratungstermin mit uns!

Mittelhäuser Str. 23b
99089 Erfurt

Service-Hotline
(0361) 653 983 22

info@profolie.de
www.profolie.de

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

Vielfältige Nutzungsmöglichkeiten

Wer sein Traumhaus realisiert, sollte die Kosten im Blick behalten. Doch häufig wird am falschen Ende gespart, etwa beim Keller. Keine Frage: Eine Bodenplatte geht auf kurze Sicht weniger ins Geld, langfristig allerdings zahlt sich die Investition in ein – auch später noch ausbaufähiges – Kellergeschoss aus. Warum? Weil es

jede Menge Platz bietet und als Fahrradgarage, Dunkelkammer, Homeoffice, Atelier, Sauna oder als geschützter Ort für die Haustechnik genutzt werden kann. Garantiert auf der sicheren Seite sind Bauherren, die auf Beton setzen. Denn Betonkeller sind trocken, angenehm klimatisiert, gut isoliert und dicht gegen drückendes Grundwasser. **HLC**

Planst du noch oder

baust du schon?





Bauen

und Wohnen



Ein Ort für viele Bedürfnisse

Kleine Häuser sind groß in Mode – ob das Tiny House zum Wohnen oder die Schrebergartenhütte zur Flucht aus dem (Pandemie-)Alltag. Doch so klein das Häuschen auch ist: Damit man sich dort rundum wohlfühlen kann, braucht es eine Toilette. Oft kommen Chemietoiletten zum Einsatz, die aber ökologisch bedenklich und schwer zu entsorgen sind. Eine nachhaltige und wassersparende Alternative ist dann eine Trenntoilette. Das Prinzip wird unter www.trelino.de erklärt und ist ganz einfach: Unter der Brille sorgt ein Trenneinsatz dafür, dass Urin und Feststoffe separat aufgefangen werden. Mit Streu bedeckt, trocknen die Feststoffe geruchsneutral.



Alu-Terrassendach

5 Standardfarben ohne Aufpreis zur Auswahl
4,00 x 3,00 m inkl. Montage, Fundamente und dimmbarer LED-Beleuchtung

Preis: 4.999,00 EUR

neo-GARDEN

Inhaber: Uwe Meersteiner
Am Wolfsbach 6
99439 Am Ettersberg
kontakt@neo-garden.de

Tel.: 036452 189 943
Fax: 036452 762 074
Mobil: 0163 1529510
Web: neo-garden.de



WINTERGÄRTEN · SOMMERGÄRTEN · TERRASSENDÄCHER · LAMELLENDÄCHER
HAUSTÜRVORDÄCHER · CARPORTS

gefangen werden.
Mit Streu bedeckt, trocknen die Feststoffe geruchsneutral.

Die Entsorgung kann unkompliziert über die Kanalisation und den Hausmüll erfolgen

So sind längere Aufenthalte und Grillpartys entspannt möglich.
djd 69870

MEXIKO-Traumreise 2023

mit Fly & Help & Schlagerstars unter Palmen

*** ALL-INCLUSIVE ***



p. P. ab

1.199 €

im DZ vom 17.04. – 25.04.2023
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:
LW23

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2023“
- „Disco Pool-Party“
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

E-Mail: reisen@prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

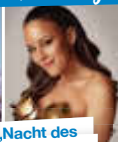


www.schlagnacht-mexiko.de

Inkludierte Reise-Highlights



Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“



Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“



»Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Jasmin Wagner/Blümchen, Mickie Krause, Olaf Henning, Claudia Jung, Patrick Lindner, Peter Orloff, die Goldjungs sowie Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show

Buchungsmöglichkeiten:

17.04.-25.04. (9-tägig, 7 Nä.)	ab 1.199 € p.P.
17.04.-28.04. (12-tägig, 10 Nä.)	ab 1.499 € p.P.
19.04.-04.05. (16-tägig, 14 Nä.)	ab 1.699 € p.P.

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548



50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. www.fly-and-help.de

**SIE, IHR VEREIN,
IHRE INSTITUTION,
IHRE GEMEINDE BZW.
STADT, ODER IHR UNTERNEHMEN**



**PLANEN DIE ERSCHEINUNG EINES BUCHES UND
SIE SUCHEN EINEN VERSIERTEN PARTNER?**

Dann ist unser Herr Bosch genau der richtige Ansprechpartner - unser Projektbetreuer mit „Herz und Köpfchen“ für alle Arten von Büchern und Broschüren.



Walter Bosch

Medienberater | Druckermeister

Mobil: 0170 8347461

Telefon: 07476 391400

w.bosch@wittich-herbstein.de

Ob Gesamtleistung von Satz, Gestaltung, Druck, Lieferung und Vertrieb oder gern auch alternierende Einzelleistungen - wir haben Erfahrungen in der Buch- bzw. Broschürenproduktion seit über 50 Jahren.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau | www.wittich.de

Hilfe für Brandopfer nach Großbrand in Bothenheilingen

Die Stadt Nottertal-Heilinger Höhen hat für die Brandopfer in der Ortschaft Bothenheilingen, welche ihre Wohnungen und ihr gesamtes Hab und Gut bei dem Großbrand am 18.07.2022 verloren haben, ein Spendenkonto eingerichtet, um den betroffenen Bewohnern mit humanitären Hilfen zur Seite zu stehen.

Bitte Spenden Sie unter:

Stadt Nottertal-Heilinger Höhen

IBAN: DE88 8205 6060 0000 0079 51

BIC: HELADEF1MUE

Verwendungszweck: Brandopfer Bothenheilingen

Wer eine Spendenquittung benötigt, möchte sich bitte per Mail post@stadt-nhh.de an die Stadtverwaltung Nottertal-Heilinger Höhen wenden.

Ihr **Hans-Joachim Roth, Bürgermeister**

mit Unterstützung von:



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mein Traumurlaub

an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



Foto: bootsurlaub.de

WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

LW-Service auf einen Klick:

www.wittich.de





**SOS
KINDERDORF**

Geborgenheit, Sicherheit und eine familiäre Struktur:

SOS-Kinderdorf bietet Kindern
in Not ein neues liebevolles Zuhause.

Jetzt helfen: [sos-kinderdorf.de](https://www.sos-kinderdorf.de)



www.keramik-tierfiguren.de

www.knoblauchreibe.de

Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt
und teilen Ideen und Wissen mit
lokalen Partnern. Damit arme und
ausgegrenzte Menschen in Würde
leben können. **[brot-fuer-die-welt.de](https://www.brot-fuer-die-welt.de)**

**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.

Mitglied der **actalliance**



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Warum in die Ferne schweifen....

**Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst
im Schwarzwald**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper

p.P. ab 465,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag
bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€

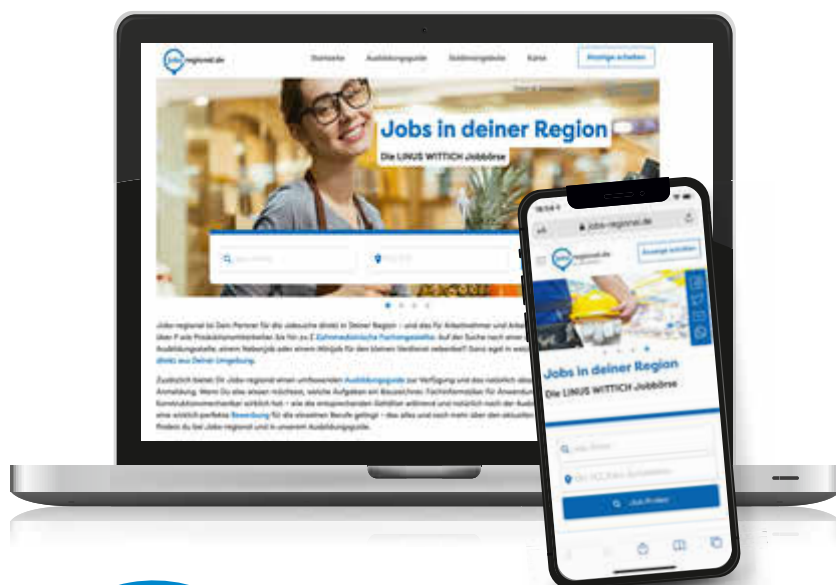
Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der
Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen
kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Mobile Jobsuche einfach & schnell



Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

Erscheinungsdauer print:

Einmalig

Erscheinungsdauer online:

Vier Wochen

Erscheinungstermin:

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

Anzeigenschluss:

Es gelten unsere
regulären

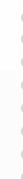
Anzeigenschlüsse



Einfach
Stellenangebot
im **Wunschgebiet**
schalten



Onlineauftritt
im PDF-Format **dazu**



auf **jobs-regional.de**
gefunden werden

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels
und Reisen online auf reisenaktuell.com

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weimar

Hotel Dorotheenhof Weimar

Ihr Hotel erwartet Sie in einer Parkanlage mit zwei Restaurants, einer Bar, Terrasse, Wintergarten, Aufzug und Wellnessbereich mit Saunen, Infrarotkabine, Dampfbad, Eisbrunnen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Bio-Sauna, Finnischer Sauna, Infrarotkabine, Dampfbad, Eisbrunnen, Erlebnis-duschen und zwei Ruheräumen
- ✓ Sky-Sport auf dem Zimmer
- ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
28.08. - 13.10.22, 01.11. - 21.12.22		139	199	329	509
01.08. - 27.08.22, 14.10. - 31.10.22		149	219	349	539

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht

Kulturförderabgabe: ca. 3 € p. P./Nacht

Schloss Belvedere, Weimar



Reise-Code: **dowe**

schon ab € **139,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension

Tor zum Spreewald

Hotel Willmersdorfer Hof in Cottbus



Ihr Hotel liegt im Stadtteil Wilmersdorf, ca. 8 km vom Cottbuser Zentrum entfernt. Es bietet ein Restaurant, eine Bar, Terrasse, Aufzug, Fahrrad-Verleih, E-Bike-Ladestation u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 x Kahnfahrt (ca. 2 Std.; Aug.-Okt.)
- ✓ 1 x Glühweinkahnfahrt (ca. 1 Std.; witterungsbedingt; Nov. und Dez.)
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 18.12.22		89	129	209	289
01.10. - 31.10.22		99	149	239	309
01.08. - 30.09.22		119	179	259	349

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag
Keine Einzelzimmer buchbar.

Reise-Code: **wico**

schon ab € **89,-** p. P.
3 Tage inkl. Halbpension

Italien – Gardasee

Hotel La Limonaia in Limone sul Garda



Ihr Hotel bietet ein Restaurant, Bars, Pizzeria, Terrasse mit Seeblick, Aufzüge, Außenpool, Hallenbad und Wellnessbereich mit Whirlpool, Sauna, Dampfbad, Kneippbecken, Fitnessraum u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung von Hallenbad u. Außenpool (saisonal) ✓ WLAN (im öffentlichen Bereich) ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
03.10. - 28.10.22		149	249	349
27.08. - 02.10.22		179	299	419
01.08. - 26.08.22		209	349	479

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 1,50 € pro Person/Nacht

Limone sul Garda



Reise-Code: **lali**

schon ab € **149,-** p. P.
4 Tage inkl. Halbpension

Harz

CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenklee



Bocksbergseilbahn



Ihr Hotel liegt ca. 18 km von Goslar entfernt. Es umfasst u. a. ein Restaurant, Kaminbar, Bierstube, Terrasse, Disco, Billard, Aufzug, Hallenbad und erholsame Wellnessanwendungen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
02.11. - 13.11.22		129	219	299
14.11. - 23.11.22, 12.12. - 19.12.22		139	229	319
01.08. - 01.11.22, 24.11. - 11.12.22		159	259	349

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,30 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **reha**

schon ab € **129,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung

0261-29351973

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

Bequem online buchen

reisenaktuell.com

JOBS IN IHRER REGION



K&A Reinigungsservice GmbH

Ihr Partner in Sachen Dienstleistungen!

Wir suchen für die Kita Trampeltreu in Kahla eine

Urlaubs- und Krankheitsvertretung für die Reinigung der Kindertagesstätte.

Es handelt sich um eine zeitweise geringfügige Beschäftigung.
Die Bezahlung erfolgt nach Tarif.

Bewerbungen bitte telefonisch unter **036693-232093**
oder per E-Mail an **info@k-a-reinigung.de**

Nur ein Anhang in der Bewerbungsmail

Bewerben Sie sich online, kommen so einige Datensätze zusammen. Bewerbungsschreiben, Lebenslauf sowie eingescannte Kopien von Schul- und Arbeitszeugnissen und sonstigen Nachweisen werden aber keinesfalls als separate E-Mail-Anhänge verschickt. Statt dessen sammeln Sie alle Unterlagen und fügen sie zu einer einzigen PDF-Datei zusammen. Programme können im Internet

heruntergeladen werden. Achten Sie dabei auf die Größe der entstehenden Datei. Sie sollte nicht größer als 2,5 bis 3 MB sein. So stellen Sie sicher, dass Ihre E-Mail überhaupt beim Empfänger ankommt. Auch der Name der Datei sollte mit Bedacht gewählt werden. Geeignet ist eine eindeutige Bezeichnung wie z.B. „Bewerbung_Max_Mustermann“.

**Suche eine Stelle als
Reinigungskraft**
in Kahla. Arztpraxis/
Apotheke/Büro
Tel. 0176-41877696



www.wittich.de

*Bestattungshaus
R. Müller GmbH*

Verantwortung für das Leben und den Tod
**Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung**

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-langewiesen.de

Ab sofort erhältlich!

Rund um den Fröbelturm - Augenblicke der Zeit



Autorin Elvira Grudzielski

Im Buch:

„Rund um den Fröbelturm - Augenblicke der Zeit“ ist ein gelungener, farbenfroher Bildband mit zahlreichen Eindrücken aus den einzelnen Orten, über Menschen mit ihren Geschichten von gestern und heute. Der Band beschreibt den Zeitenwandel in einer ländlichen Region abseits vom großen Weltgeschehen. Als drittes Buch in der Reihe „Rund um den Fröbelturm“ ist die Ausgabe eine weitere geschichtliche Bereicherung für die Menschen in ihrer Heimat, aber ebenso für neugierige Touristen die diese Region für sich entdecken.

39,95



19,99

Die bereits 2te Auflage
von Band 1 ist ebenfalls
wieder erhältlich!

Verkaufsstellen:

- Buchhandlung Oberweißbach
Sonneberger Str. 9, 98744 Schwarzatal /
OT Oberweißbach, Telefon: 036705-62274
- Buchhaus a. Rwg-Zeitschriften-Lotto-Tabak
Am Rennweg 2, 98724 Neuhaus a. Rwg.,
Telefon: 03679-7278507
- Snuffels Lotto-Tabak-Geschenk-Buch
Anne-Frank-Straße 1, 07407 Rudolstadt
(OT Schwarz, neben ALDI), Telefon: 03672-4894190

sowie unter buch@wittich-herbstein.de



*Nehmen Sie Kontakt zu uns auf,
wenn Sie Fragen haben:*

Telefon: 0 36 77 / 20 50 - 0



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige
Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

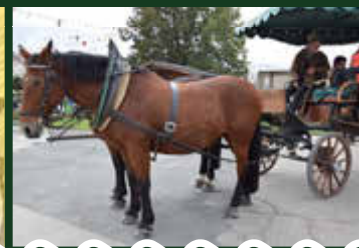
... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

AGB 

Agrargemeinschaft
"Gebirge" e. G.
Kleinkröbitz

Die Buchaer

- LANDMARKT - REITEN - ROST BRENNT - REGIONALE KÖSTLICHKEITEN - MOBILE APFELPRESSE -
SCHALLMEIEN - KUTSCHFAHRTEN - TIERSCHAU - BASTELSTRASSE - und vieles mehr!!!



HOFFEST

Bucha bei Jena
Samstag

17.09.22



Agrargenossenschaft Bucha eG - Dorfstraße 1a - 07751 Bucha - ☎ 03641 28420

www.die-buchaer.de



Die 'Chefin': Doris Finger
...freut sich auf Sie

MEIN REISEBÜRO
NAH UND FERN
0800 - 57 11 11 1

Telefonisch und persönlich für Sie da:
Mo. - Fr.: 09.00 - 18.00
Sa.: Termin nach Absprache

Mehr Info: **RAINER'S REISETIPP** (in dieser Ausgabe)



BEGLEITETE
EXTRAreisen



urlaub@nahundfern.eu

036 459 - 413 -61 / -63

Marktstraße 1

99444 Blankenhain

Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber!



Unser / Ihr Reiseleiter:
Rainer Matuszewski

Best of Kanaren & Kapverden: 11 atlantische Insel-Juwelen

**600,- €
Jubiläums-
Rabatt¹
pro Person!**



**Jubiläums-
preis!**

14 Tage ab 2.199 €¹

inklusive Flug ab/bis Frankfurt

inklusive 40 € Nah und Fern - CashBonus

plus 50 € Nah und Fern - Bordguthaben¹

Termin: 21.11. - 04.12. 2022

Schiff: MS HAMBURG

**Geburts-
tags-
party mit großer
Tombola an Bord!**

Der Klassiker: Rund um Kuba Havanna plus Karibikinsel Jamaika



12 Tage ab 2.799 €¹

inklusive Flug ab/bis Frankfurt/München

inklusive 100 € Nah und Fern - CashBonus

plus 50 € Bordguthaben¹

Termin: 14.03. - 25.03. 2023

Schiff: MS HAMBURG



Kombi: Kuba - Azoren - Bahamas und Bermuda + Transatlantiküberquerung



**2.500 € gespart
ggü. Einzelreisen**

36 Tage ab 4.789 €¹

inklusive Flug ab Frankfurt/München

inklusive 200 € Nah und Fern - CashBonus

plus 350 € Bordguthaben¹

Termin: 14.03. - 18.04. 2023

Schiff: MS HAMBURG

**inkl. 40 kg
Freigepäck
pro Person!**

¹Nah und Fern: Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei Zer-Belegung inkl. Flug und Nah und Fern-CashBonus; plus Bordguthaben: TOP Zwei-Bett-Kabine Innen
²Der Rabatt ist bereits vom ausgewiesenen Reisepreis abgezogen und nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig nur für Neubuchungen ab 06.07.2022
Veranstalter: Plantours & Partner GmbH • Martinistr. 50-52 • 28195 Bremen • HRB15529 • Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.